



RU

Отпечатки пальцев и «Eurodac»

Информация для граждан третьих стран или лиц без гражданства, незаконно пребывающих на территории государства-члена, в соответствии со статьёй 29(3) Регламента (ЕС) № 603/2013

Если выяснилось, что Вы незаконно пребываете на территории страны Дублинского регламента¹⁾, власти могут снять у Вас отпечатки пальцев и передать их в базу данных отпечатков пальцев «Eurodac». Это делается только для того, чтобы узнать, ходатайствовали ли Вы ранее о предоставлении убежища. Данные о Ваших отпечатках пальцев не будут храниться в базе данных «Eurodac», но если Вы ранее ходатайствовали о предоставлении убежища в другой стране, Вас могут отправить обратно в ту страну.

Если Ваши отпечатки плохого качества (включая те случаи, когда Вы умышленно повредили свои пальцы), отпечатки могут быть повторно взяты позднее.

Системой «Eurodac» управляет агентство Европейского союза «eu-LISA». Ваши данные могут использоваться только в целях, предписанных законом. Ваши данные будут получены только в центральной системе «Eurodac». Если Вы в будущем подадите прошение о предоставлении убежища в другой стране Дублинского регламента, у Вас опять будут взяты отпечатки пальцев для передачи их в «Eurodac». Данные, хранящиеся в «Eurodac», не будут передаваться никакой другой стране или организации за пределами стран ЕС и ассоциированных стран.

1) Он охватывает весь Европейский союз (Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Италия, Испания, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединённое Королевство, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швеция, Эстония), а также 4 государства, «ассоциированные» с Дублинским регламентом (Норвегия, Исландия, Швейцария и Лихтенштейн)

© Европейский союз, 2014 г.

Воспроизведение разрешено. Разрешения использовать или воспроизводить отдельные фотографии следует просить непосредственно у владельцев авторских прав.

Контактная информация

Адрес и контактные данные учреждения, занимающегося вопросами убежища

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)

Frankenstraße 210

90461 Nürnberg

Телефон: +49 (0)911 943 0

Факс: +49 (0)911 943 10000

Электронная почта:

service@bamf.bund.de

Адрес и контактные данные контролёра «Eurodac» и его представителя

Bundeskriminalamt (BKA)

65173 Wiesbaden

Телефон: +49 (0)611 55 0

Факс: +49 (0)611 55 12141

www.bka.de

Если наши власти сочтут, что Вы, возможно, ходатайствовали о предоставлении международной защиты в другой стране, которая может быть ответственной за рассмотрение этого ходатайства, Вы получите более подробную информацию о последующей процедуре и о том, что это значит для Вас и как это влияет на Ваши права.

